

**MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA**  
**MINISTERIO DEL INTERIOR**

Montevideo, **17 OCT 2016**

**VISTO:** La solicitud de traslado a la República Oriental del Uruguay del ciudadano uruguayo Jorge Gastón ANDRADE VARELA, a los efectos del cumplimiento del resto de la condena impuesta por Autoridades Judiciales Españolas.-----

**RESULTANDO: I)** La solicitud relacionada en el visto, se fundamenta en el Convenio sobre Traslado de Personas Condenadas celebrado entre el Reino de España y la República Oriental del Uruguay, de fecha 17 de mayo de 2010 y ratificado por el Uruguay por Ley N° 18928 del 13 de julio de 2012.-----

**II)** Que se han cumplido con los requisitos previstos en el instrumento internacional invocado.-----

**III)** El Ministerio del Interior manifestó estar en condiciones de recibir al solicitante previo estudio a realizarse por medio del Instituto Nacional de Rehabilitación, el que dispondrá su alojamiento en una de las Unidades de Internación para Personas Privadas de Libertad, a los efectos del cumplimiento del resto de su condena.-----

**CONSIDERANDO: I)** Que la situación del ciudadano uruguayo Jorge Gastón ANDRADE VARELA se ajusta a lo previsto en el Convenio bilateral sobre Traslado de Personas Condenadas vigente entre el Reino de España y la República Oriental del Uruguay. -----

**II)** Que es voluntad del Estado Uruguayo que el referido ciudadano pueda cumplir el resto de su condena en nuestro país.-----

**ATENTO:** A lo dispuesto por la Ley N° 18928 del 13 de julio de 2012 y normas nacionales concordantes.-----

**EI PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA**

**RESUELVE**

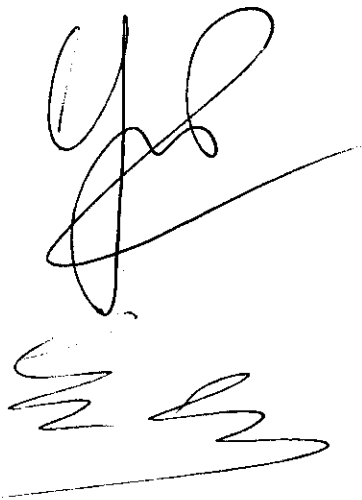
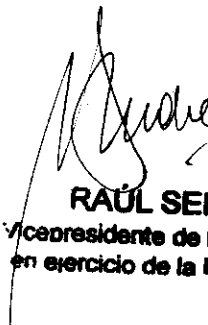
1º) **APRUÉBASE:** el traslado del ciudadano uruguayo **Jorge Gastón ANDRADE VARELA** cédula de identidad número 4.454.269-2, de acuerdo a lo dispuesto por el Convenio bilateral sobre Traslado de Personas Condenadas celebrado entre el Reino de España y la República Oriental del Uruguay, aprobado por ley 18.928 del 27 de julio de 2012, para que cumpla el resto de su condena en la República Oriental del Uruguay.-----

2º) **COMUNIQUESE:** al Ministerio del Interior – Dirección General de Lucha contra el Crimen Organizado e INTERPOL.-----

3º) **PASE:** al Ministerio de Educación y Cultura, Dirección de Asuntos Constitucionales Legales y Registrales - Asesoría Autoridad Central de Cooperación Jurídica Internacional a efectos de continuar con los trámites pertinentes.-----

MC/aap

Exp. 2014-11-0001-5887

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke at the bottom.A handwritten signature in black ink, appearing to read 'R. Sendic', written above the printed name and title.

**RAÚL SENDIC**  
Vicepresidente de la República  
en ejercicio de la Presidencia